

Genie®

Návod na obsluhu

s informáciami o údržbe

Fourth Edition
Third Printing
Part No. 1000048SK

Z™-34/22

4685 až 7773

IC Power

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Táto príručka je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte spoločnosť Genie Industries.

Obsah

Strana

Bezpečnostné predpisy 1
Ovládacie prvky 8
Popis 10
Kontrola pred použitím 11
Údržba 13
Funkčné testy 16
Kontrola pracoviska 21
Prevádzkové pokyny 22
Štítky 28
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 32
Technické údaje 35

Kontaktujte nás:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1996 Genie Industries

Štvrté vydanie: Tretia tlač, február 2010

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Genie Industries v USA a v iných krajinách.

♻ Vytlačené na recyklovanom papieri L

Vytlačené v USA

Bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

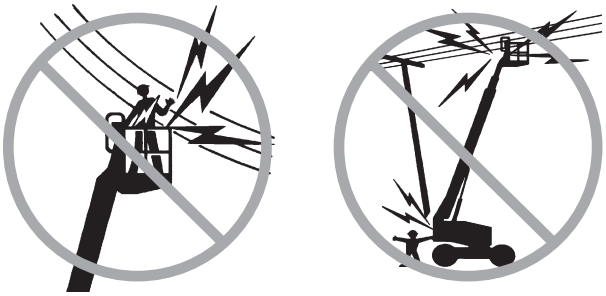
☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Udržujte bezpečnú vzdialenosť od aparátov a vedení elektrickej energie v súlade s príslušnými štátnymi predpismi a nasledujúcou tabuľkou.

Napätie bezpečnámedzi fázami	Minimálna vzdialenosť v metroch
0 až 300 V	Zabráňte kontaktu
300 V až 50 kV	3,05
50 kV až 200 kV	4,60
200 kV až 350 kV	6,10
350 kV až 500 kV	7,62
500 kV až 750 kV	10,67
750 kV až 1 000 kV	13,72

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.

Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť alebo používať stroj, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

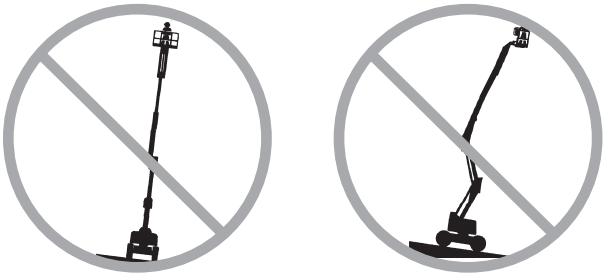
Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváracie zariadenia, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny. Pozrite si štítky doplnkov.



Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor úrovne. Zvuková výstraha naklonenia sa spustí, iba ak sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia: Nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch. Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, veľmi opatrne zatiahnite rameno a spustite plošinu dolu. Počas spúšťania rameno neotáčajte. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti prepínače obmedzovačov.

CE a Austrália: Nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené pneumatikami plnenými penou. Hmotnosť kolies a správne nastavenie protiváhy sú dôležité pre stabilitu.

So zdvihnutým alebo vysunutým primárnym ramenom alebo so zdvihnutým sekundárnym ramenom nejazdite rýchlosťou vyššou ako 1 km/h.

Nedvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.





Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

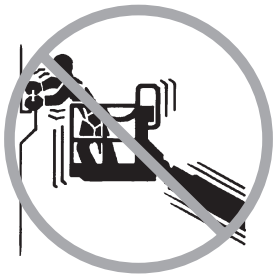
Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Protiváha do kopca	37 %	20°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Protiváha do kopca	45 %	24°
Protiváha z kopca	40 %	22°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.



Maximálna povolená bočná sila – štandard ANSI a CSA
667 N

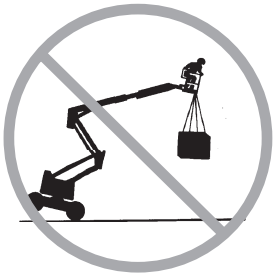
Maximálna povolená manuálna sila – značka CE
400 N

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Na žiadnu časť stroja neumiestňujte a nepripevňujte prevísajúcu záťaž.





Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je umožnená ich bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Neupravujte a nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave, musia byť správne nahustené a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno alebo plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo obvodu plošiny.

Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh a musia dodržiavať štátne predpisy. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine pevnú pozíciu.



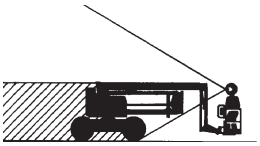


Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena.

Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.

Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážky.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu alebo nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak zacítite alebo zistíte prítomnosť plynu (LPG), benzínu, nafty alebo iných výbušných látok.

Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Pri čerpaní paliva a nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálenej cigarety.

Nepoužívajte stroj v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

Nevstrekujte etyléter do motora so žeraviacimi sviečkami.

Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.

Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môže dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Stroj vždy používajte v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

Nebezpečenstvo popálenia

Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Nebezpečenstvo výbuchu

Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapálenej cigarete. Batérie produkujú výbušný plyn.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu s elektrickými terminálmi.

Popis štítkov

Na produktoch spoločnosti Genie sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu možných rizík týkajúcich sa zranení osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.

⚠DANGER

⚠

Červená značka označujúca hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠WARNING

⚠

Oranžová značka označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠CAUTION

⚠

Oranžová značka s bezpečnostným výstražným symbolom označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

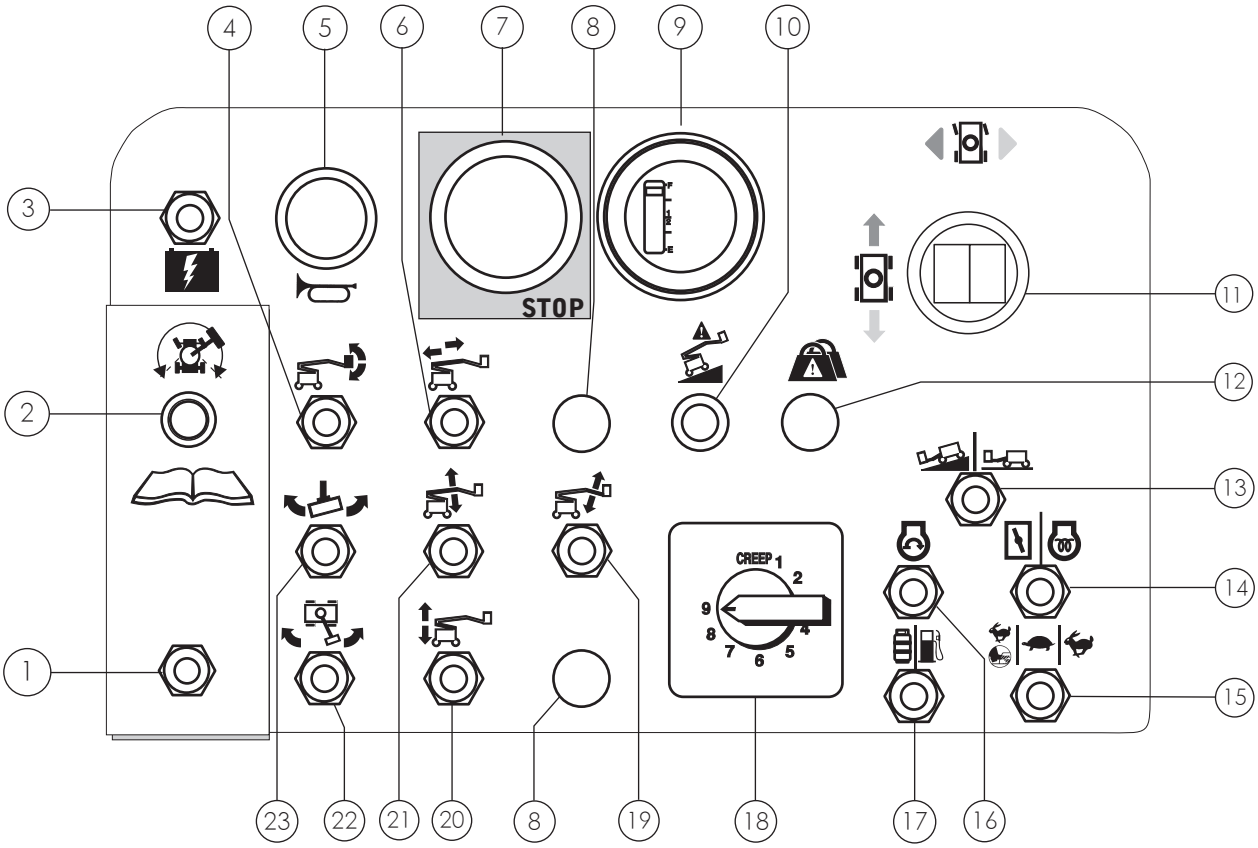
CAUTION

Oranžová značka bez bezpečnostného výstražného symbolu označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok poškodenie majetku.

NOTICE

Zelená značka, ktorá sa používa ako indikácia informácií o prevádzke alebo údržbe.

Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

1 Spínač aktivácie jazdy

2 Indikátor aktivácie jazdy

3 Spínač pomocného zdroja

4 Prepínač úrovne plošiny

5 Tlačidlo klaksóna

6 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena

7 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

8 Nepoužité

9 Indikátor úrovne nabitia batérií (voliteľné)

10 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)

11 Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia

12 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)

13 Ovládač rýchlosti

14 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Prepínač sýtiča
Modely s dieselovými motormi: Spínač žeraviacej sviečky (voliteľné)

15 Prepínač voľnobežných otáčok motora
- Symbol zajaca spolu s nožným spínačom: vysoké voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom
- Symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky
- Symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky

16 Spínač štartéra motora

17 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: prepínač benzín/LPG

18 Ovládač rýchlosti funkcií ramena

19 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

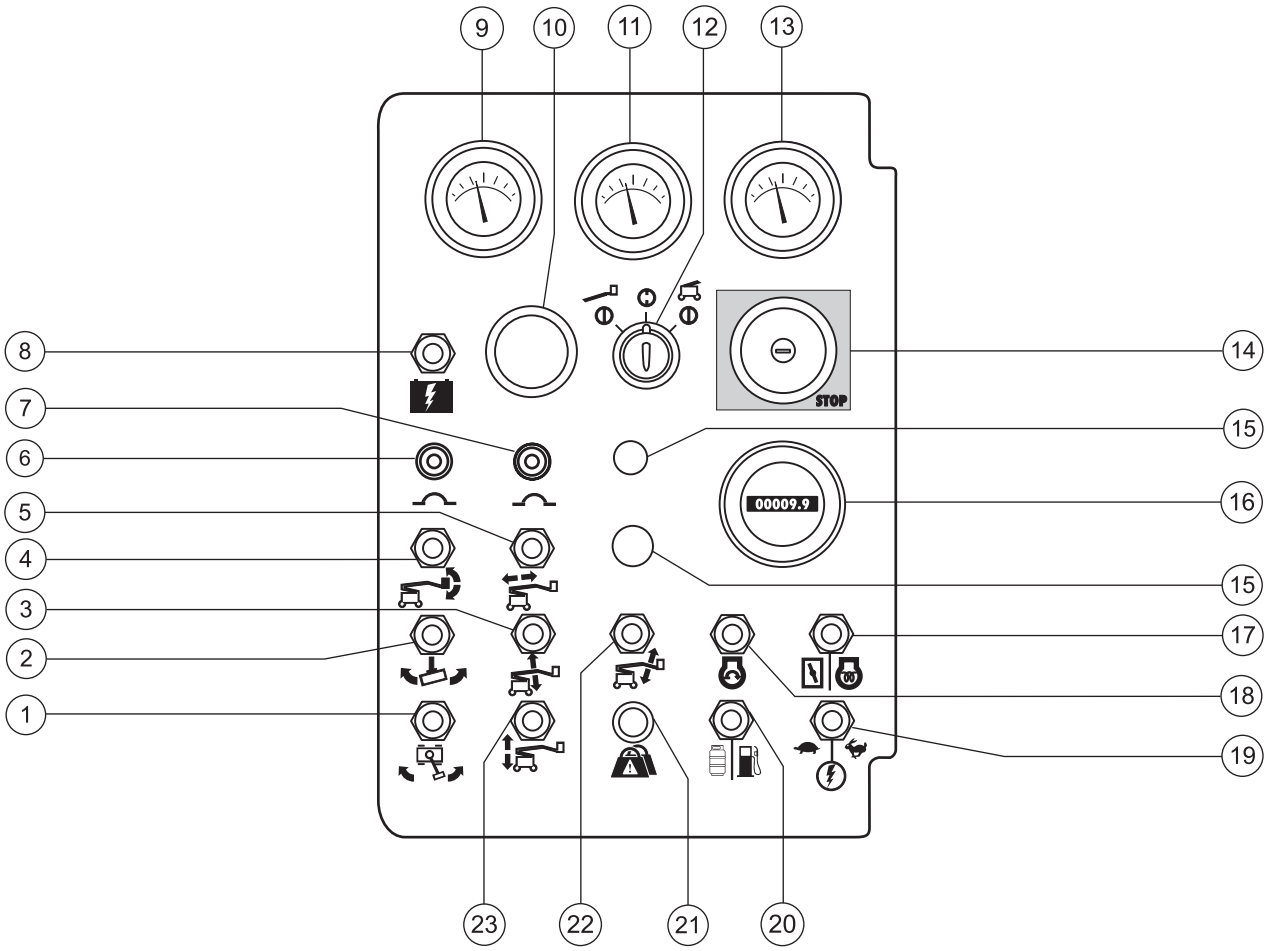
20 Prepínač ovládania výšky sekundárneho ramena

21 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena

22 Prepínač otáčania točne

23 Prepínač otáčania plošiny

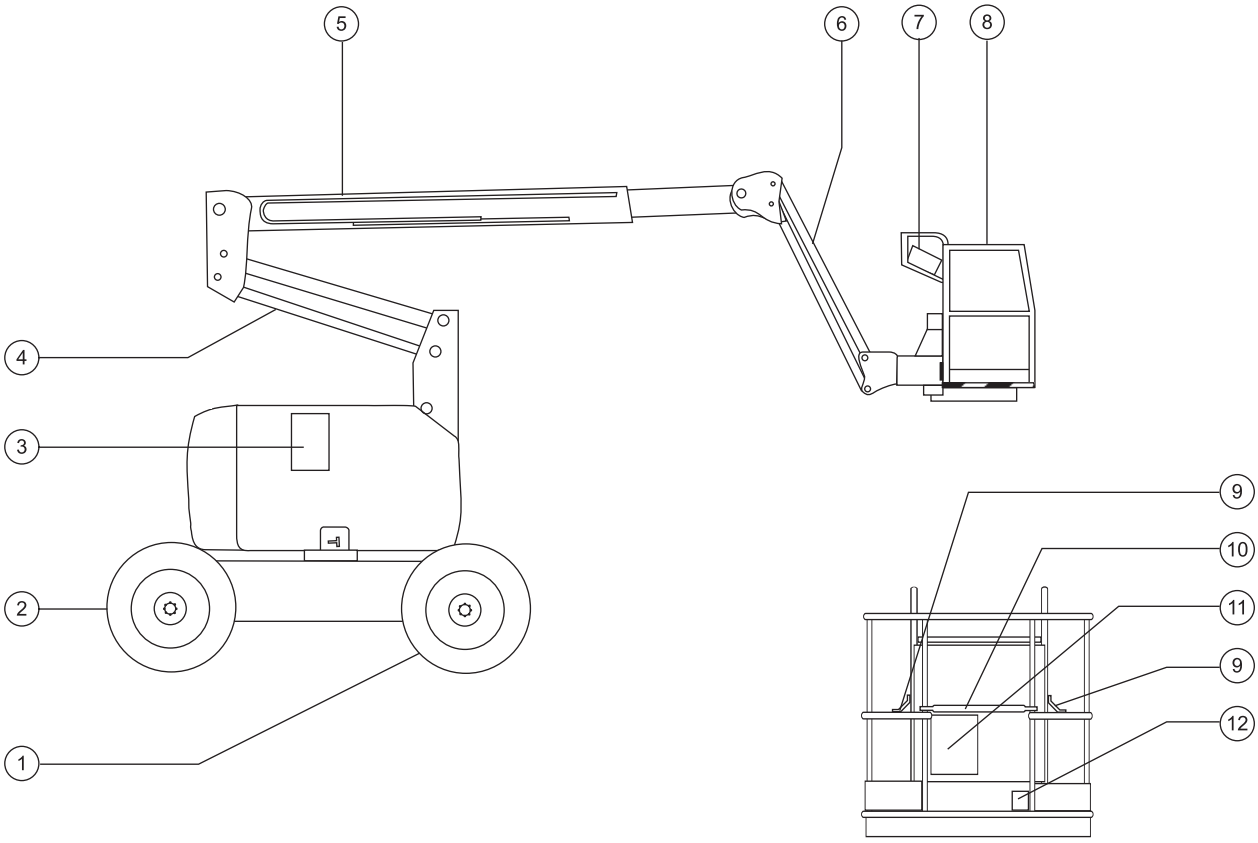
OVLÁDACIE PRVKY



Pozemný ovládací panel

1 Prepínač otáčania točne
2 Prepínač otáčania plošiny
3 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena
4 Prepínač úrovne plošiny
5 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena
6 Poistka elektrických obvodov motora (10 A)
7 Poistka elektrických obvodov ovládacích prvkov (10 A)
8 Spínač pomocného zdroja
9 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Ukazovateľ teploty vody
Modely s dieselovými motormi: Ukazovateľ teploty oleja
10 Výstraha pohybu
11 Ukazovateľ tlaku oleja
12 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov
13 Ukazovateľ napätia
14 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
15 Nepoužité
16 Hodiny
17 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Prepínač sýtiča
Modely s dieselovými motormi: Spínač žeraviacej sviečky (voliteľné)
18 Spínač štartéra motora
19 Prepínač aktivácie funkcií
20 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Prepínač voľby paliva
21 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)
22 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka
23 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena

Popis



1 Pneumatika neriadeného kolesa
2 Pneumatika riadeného kolesa
3 Pozemný ovládací panel
4 Sekundárne rameno
5 Primárne rameno
6 Rameno výložníka
7 Ovládací panel plošiny
8 Plošina
9 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
10 Posuvná stredná časť zábradlia
11 Schránka na uloženie návodov
12 Nožný spínač

Kontrola pred použitím



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Pred prechodom k ďalšej časti je nutné oboznámiť sa s kontrolou pred použitím a porozumieť jej.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné závady na stroji ešte pred tým, ako operátor vykoná funkčné testy.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto manuáli.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred funkčnými testmi znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

KONTROLA PRED POUŽITÍM

Kontrola pred použitím

- ❏ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❏ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Štítky.
- ❏ Skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte olej. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby pridajte chladiacu kvapalinu. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby pridajte olej. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte tlak v pneumatikách. Podľa potreby dohustite. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❏ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❏ Napájacia jednotka, nádrž, hadice, spojky, valce a rozvody hydraulického systému
- ❏ Generátor, remene a súvisiace súčasti
- ❏ Nádrže na palivo a hydraulickú tekutinu
- ❏ Motory pohonu a točne a torzné náboje
- ❏ Nosníky ramien
- ❏ Pneumatiky a kolesá
- ❏ Motor a súvisiace súčasti
- ❏ Prepínače obmedzovačov
- ❏ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❏ Stredná časť vchodového zábradlia/vstup
- ❏ Maják a výstražné zariadenia (ak sú vo výbave)

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❏ Trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry
- ❏ Priehlbiny alebo poškodenia stroja

- ❏ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❏ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Údržba



Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto manuáli.
- ☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Popis symbolov údržby

POZNÁMKA Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.

Kontrola úrovne hydraulického oleja



Udržanie správnej úrovne hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna úroveň hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je rameno v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: Úroveň hydraulického oleja sa musí nachádzať medzi značkami FULL (PLNÝ) a ADD (PRIDA) umiestnenými na boku nádrže hydraulického oleja.

3 Podľa potreby dolejte olej.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Chevron Rykon ekvivalent typu Premium MV

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny v motore



Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

1 Skontrolujte úroveň kvapaliny v nádrži chladiacej kvapaliny.

⊙ Výsledok: Úroveň kvapaliny sa musí nachádzať v rozsahu NORMAL (NORMÁLNE).

2 Podľa potreby dolejte kvapalinu.

ÚDRŽBA

Kontrola úrovne oleja v motore

Udržanie správnej úrovne oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou úrovňou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

POZNÁMKA Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

1 Skontrolujte ponornú olejovú mierku. Podľa potreby dolejte olej.

Motor Kubota DF-752-E2	
Typ oleja	10W-30
Motor Kubota D-905 B-22	
Typ oleja	10W-30
Motor Perkins 404C-11	
Typ oleja	15W-40

Kontrola batérií

Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon motora a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna úroveň kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí motora a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či je pridržiavacia svorka batérie dostatočne pripevnená.

4 Vyberte kryty otvorov batérií.

5 Skontrolujte hladinu kyseliny v batérii. V prípade potreby doplňte do spodnej časti plniacej rúrky batérie destilovanú vodu. Batérie neprepĺňajte.

6 Nasaďte kryty otvorov.

Kontrola tlaku v pneumatikách



POZNÁMKA Tento postup sa nemusí vykonať v prípade strojov vybavených pneumatikami plnenými penou.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať a zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo prevrátenia. Nepoužívajte produkty na dočasnú opravu prasknutých pneumatík.

Ak chcete zabezpečiť maximálnu stabilitu, dosahovať optimálne možnosti manipulácie so strojom a minimalizovať opotrebúvanie pneumatík, je dôležité udržiavať vo všetkých pneumatikách plnených vzduchom správny tlak.

1 Skontrolujte každú pneumatiku meračom tlaku vzduchu a podľa potreby dofúkajte.

Tlak v pneumatikách	
Priemyslovo používaná pneumatika	6,89 baru
Pneumatika na nerovný terén	3,1 baru
Pneumatika s vysokou flotáciou	3,0 baru

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Funkčné testy



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s funkčnými testmi.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Cieľom funkčných testov je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a funkčné testy pred uvedením stroja do prevádzky.

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

Na pozemnom ovládacom paneli

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: Maják (ak je vo výbave) začne blikať.

4 Naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

6 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté a znovu naštartujte motor.

Test funkcií stroja

7 Nedržte prepínač aktivácie funkcií stlačený na žiadnej strane. Skúste aktivovať všetky prepínače ramien a funkcií plošiny.



⊙ Výsledok: Žiadne funkcie ramien a plošiny by sa nemali dať použiť.

8 Podržte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnej strane a aktivujte každý prepínač funkcií ramien a plošiny.

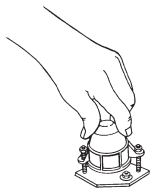
⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania (ak je vo výbave).

Test snímača naklonenia

9 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté. Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

10 Otvorte kryt točne na strane s pozemnými ovládacím panelom a vyhľadajte snímač naklonenia.

11 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.



⊙ Výsledok: Musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Test pomocných ovládacích prvkov

12 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu a vypnite motor.

13 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

14 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte prepínač každej funkcie ramena.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

FUNKČNÉ TESTY

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

15 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z panelu plošiny a naštartujte motor.

16 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

17 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

Test klaksóna

18 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: Musí zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

19 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

20 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale neštartujte motor.

21 Stlačte nožný spínač a skúste naštartovať motor posunutím spínača motora na ľubovoľnú stranu.

⊙ Výsledok: Motor by sa nemal naštartovať.

22 Nestláčajte nožný spínač a naštartujte motor.

23 Nestláčajte nožný spínač. Preskúšajte všetky funkcie stroja.

⊙ Výsledok: Funkcie stroja by nemali byť použiteľné.

Test funkcií stroja

24 Stlačte nožný spínač.

25 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií stroja.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle.

Poznámka: Rýchlosť funkcií ramena možno ovládať pomocou ovládača rýchlosti funkcií ramena. Ovládač rýchlosti funkcií ramena nemá vplyv na funkcie jazdy a riadenia.

Test riadenia

26 Stlačte nožný spínač.

27 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere určenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

28 Stlačte kolískový prepínač v smere určenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

29 Stlačte nožný spínač.

30 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Musí zaznieť zvuková výstraha pohybu. Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

31 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Musí zaznieť zvuková výstraha pohybu. Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

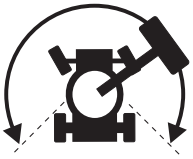
Test systému aktivácie jazdy

32 Stlačte nožný spínač.

33 Zasuňte primárne rameno do prepravnej polohy.

34 Otočte točňu, kým sa rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: Indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



35 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

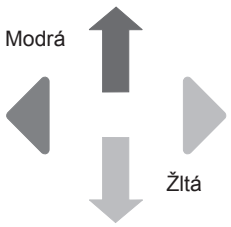
⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

36 Posuňte a podržte spínač aktivácie jazdy smerom nahor alebo nadol a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



FUNKČNÉ TESTY

Test obmedzenej rýchlosti stroja

37 Stlačte nožný spínač.

38 Zdvihnite primárne rameno približne o 30 cm.

39 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

40 Spustite rameno do prepravnej polohy.

41 Zdvihnite sekundárne rameno približne o 30 cm.

42 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

43 Spustite rameno do prepravnej polohy.

44 Vysuňte primárne rameno približne o 30 cm.

45 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť s vysunutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým alebo vysunutým primárnym ramenom alebo so zdvihnutým sekundárnym ramenom prekročí 30 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test pomocných ovládacích prvkov

46 Vypnite motor.

47 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

48 Stlačte nožný spínač.

49 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte ovládacie páky a prepínače každej funkcie.

Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné. Funkcia jazdy by bez pomocného zdroja nemala byť použiteľná.

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia (ak je vo výbave)

50 Stlačte nožný spínač.

51 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: Žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Kontrola pracoviska



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrola pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- strminy alebo jamy,
- nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- naklonené povrchy,
- nestabilné alebo klzké povrchy,
- výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- nebezpečné priestranstvá,
- povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- vietor a nepriaznivé počasie,
- prítomnosť nepovolaných osôb,
- ostatné možné nebezpečné podmienky.

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, funkčné testy a kontrolu pracoviska.

Naštartovanie motora

1 Na pozemnom ovládacom paneli otočte kľúčový prepínač do požadovanej polohy.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vysunuté do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, oneskorenie opakovaného štartu zablokuje spínač na 3 sekundy.



Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

Všetky modely: V extrémne studených podmienkach s teplotou -6 °C a nižšou zahrievajte motor 5 minút, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: V extrémne studených podmienkach s teplotou -6 °C a nižšou je potrebné stroj naštartovať pomocou benzínu a až potom prepnúť na palivo LPG.

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja a vypnete motor.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panela má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panela plošiny.

Pomocné ovládacie prvky

Pomocný zdroj sa používa v prípade, ak zlyhá primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnutia.

3 Pri ovládaní pomocných ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Naraz stlačte vypínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcia jazdy nebude bez pomocného zdroja použiteľná.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny

1 Posuňte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnú stranu.

2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.



Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Naštartujte motor. Pri štarte motora nestláčajte nožný spínač.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač podľa označenia na ovládacom paneli.

Stroje vybavené funkciou zablokovania ovládania úrovne platformy: Prepínač úrovne plošiny nebude funkčný, ak bolo primárne rameno zdvihnuté po nastavení prepínača obmedzenia rýchlosti jazdy.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Otočte riadené kolesá pomocou kolískového prepínača umiestneného na ovládacej páke jazdy.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené trojuholníky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom ku stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku jazdy do stredu alebo uvoľnite nožný spínač.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak sú ramená zdvihnuté alebo vysunuté, rýchlosť stroja je obmedzená.

Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha do kopca (stúpavosť):
2WD (pohon dvoch kolies):
37 % (20°)
4WD (pohon štyroch kolies):
45 % (24°)



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha z kopca:
2WD (pohon dvoch kolies):
20 % (11°)
4WD (pohon štyroch kolies):
40 % (22°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:
25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi neriadenými kolesami.

Posuňte ovládač rýchlosti jazdy do polohy so symbolom nakloneného stroja.

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO použite nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

tesársku vodováhu,

rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,

meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na hornú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Preprava a zdvíhanie.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Aktivácia jazdy



Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno sa presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

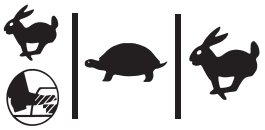
Výber rýchlosti jazdy



- Symbol stroja na svahu: Prevádzka malého rozsahu na svahu
- Symbol stroja na rovnom povrchu: Prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy

Výber voľnobežných otáčok (ot./min.)

Vyberte voľnobežné otáčky motora (ot./min) pomocou symbolov na ovládacom paneli.



- Symbol zajaca spolu s nožným spínačom: Nožný spínač aktivuje vysoké voľnobežné otáčky.
- Symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky
- Symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky

Generátor (ak je vo výbave)

Generátor naštartujete presunutím spínača generátora do polohy zapnuté.

Pripojte pracovný nástroj do zásuvky ističa plošiny.

Generátor vypnete presunutím spínača generátora do polohy vypnuté.

Poznámka: Funkcie stroja nebudú použiteľné počas prevádzky generátora a bez stlačenia nožného spínača. Po stlačení nožného spínača sa generátor vypne a funkcie stroja budú použiteľné.

Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znížte hmotnosť záťaže plošiny, kým sa indikátor nevypne.

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)



Zapnutý indikátor indikuje nevyrovnanú polohu stroja. Ak je zapnutý, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom (PFPE).

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

5 Kolesá zaistite klinmi.

Štítky

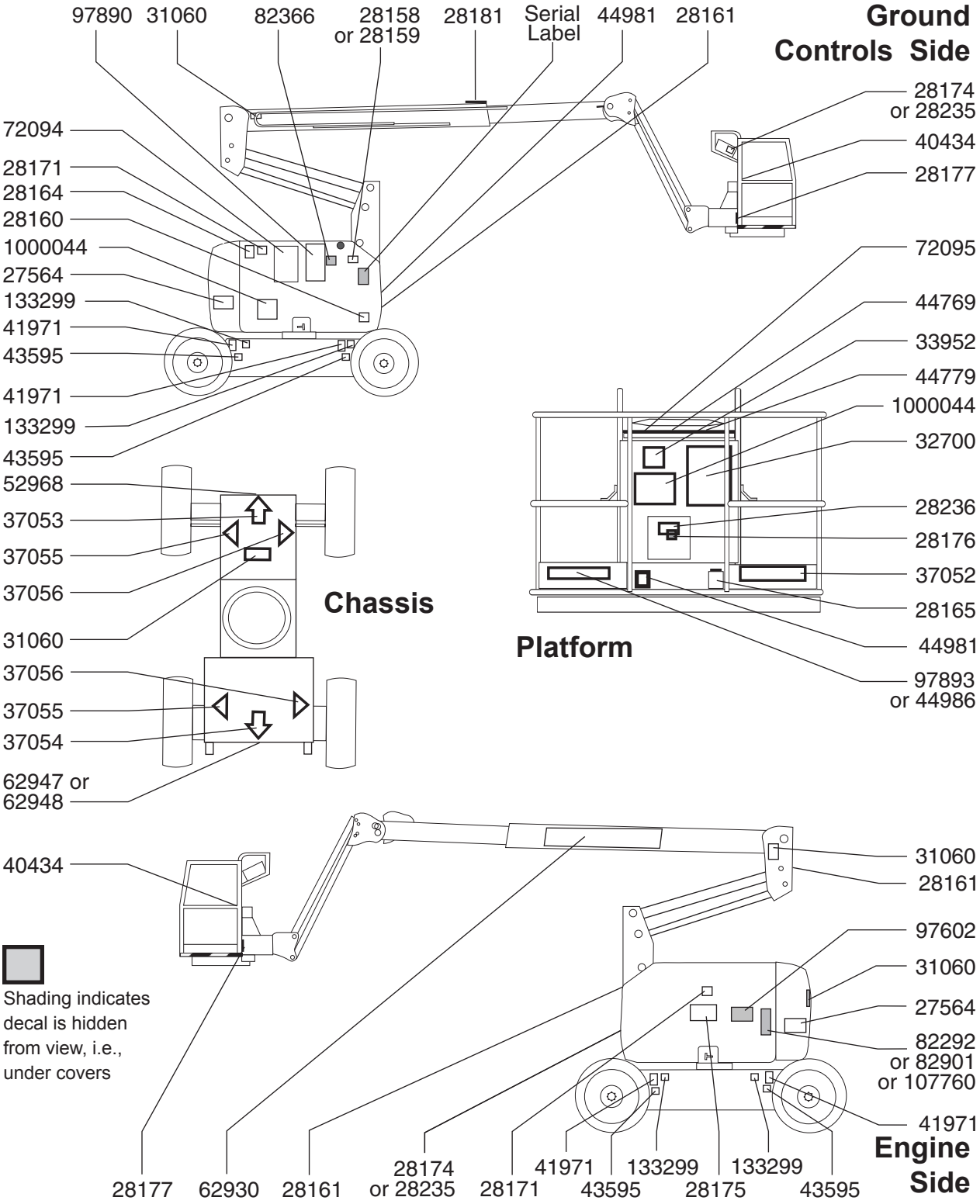
Kontrola štítkov so slovným popisom

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Prostredníctvom zodpovedajúcej kontroly overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Part No.	Decal Description	Quantity
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - LPG	1
28161	Danger - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	2
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	4
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
37052	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
37053	Arrow - Blue	1
37054	Arrow - Yellow	1
37055	Triangle - Blue	2
37056	Triangle - Yellow	2

Part No.	Decal Description	Quantity
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
41971	Notice - Tire Pressure	4
43595	Danger - Tip Over Hazard, Do Not Use Air Filled Tires (Australia only)	4
44779	Notice - Generator (option)	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62930	Cosmetic - Genie Z-34/22	1
62947	Cosmetic - IC Power 4 x 2	1
62948	Cosmetic - IC Power 4 x 4	1
72094	Ground Control Panel	1
72095	Platform Control Panel	1
82292	Notice - Kubota DF-750 Engine Specs	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82901	Notice - Perkins Diesel Engine Specs	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97890	Danger - Safety Rules	2
97893	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
107760	Notice - Kubota Diesel Tier II Engine Specs	1
133299	Label - Wheel Load	4
1000044	Notice - Operating Instructions	2

ŠTÍTKY


97890
31060
82366
28158
or 28159
28181
Serial
Label
44981
28161
Ground
Controls Side
28174
or 28235
40434
28177
72094
28171
28164
28160
1000044
27564
133299
41971
43595
41971
133299
43595
72095
44769
33952
44779
1000044
32700
28236
28176
37052
28165
44981
97893
or 44986
Platform
52968
37053
37055
37056
31060
37056
37055
37054
62947 or
62948
Chassis
40434
31060
28161
97602
31060
27564
82292
or 82901
or 107760
41971
Engine
Side
28177
62930
28161
28174
or 28235
28171
41971
43595
133299
28175
133299
43595
Shading indicates
decal is hidden
from view, i.e.,
under covers

ŠTÍTKY

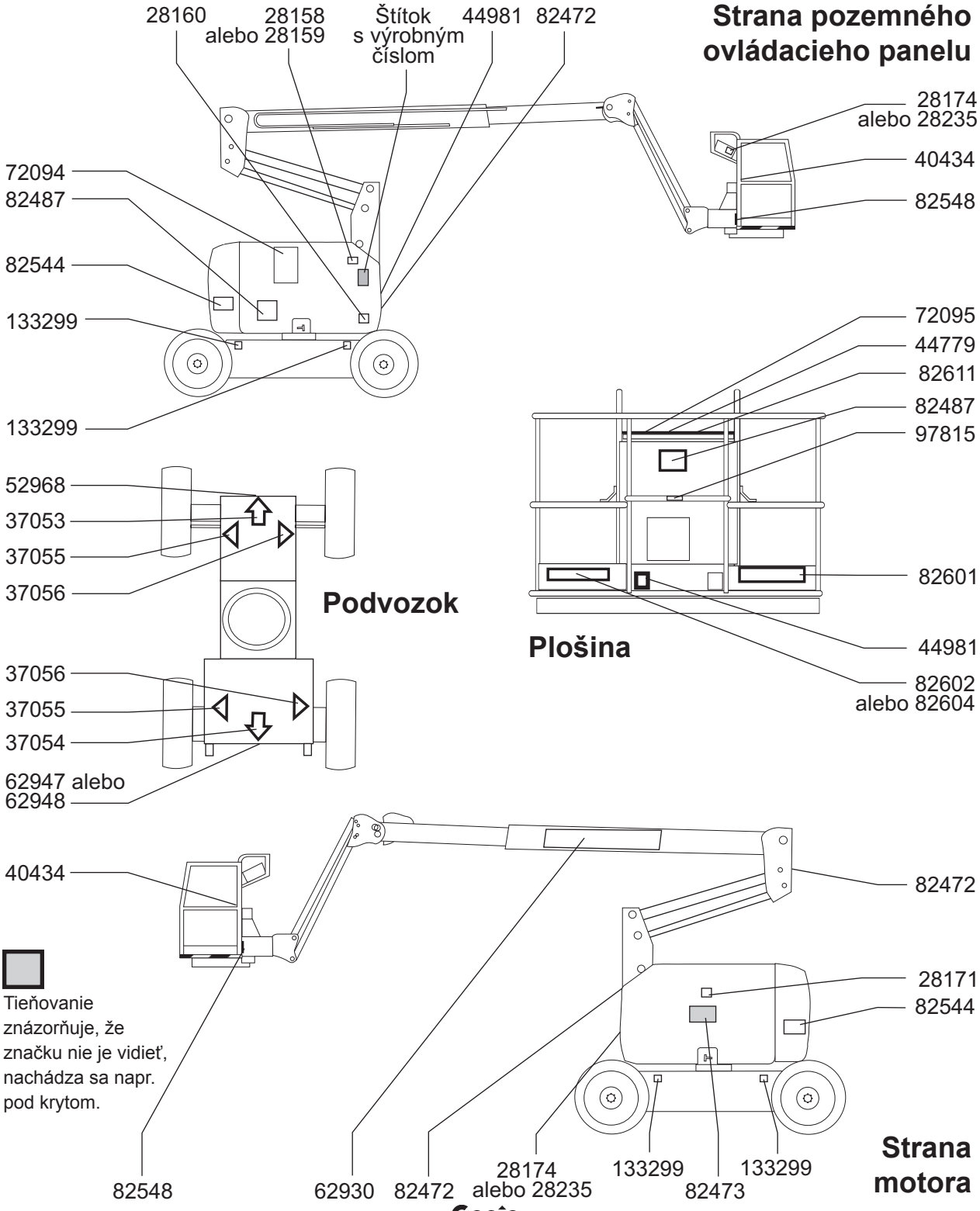
Kontrola štítkov so symbolmi

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Prostredníctvom zodpovedajúcej kontroly overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Číslo súčiastky	Popis štítku	Počet
28158	Štítok – Bezolovnatý	1
28159	Štítok – Nafta	1
28160	Štítok – LPG	1
28171	Štítok – Zákaz fajčenia	2
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
37053	Šípka – Modrá	1
37054	Šípka – Žltá	1
37055	Trojuholník – Modrý	2
37056	Trojuholník – Žltý	2
40434	Štítok – Zachytenie lana	2
44779	Štítok – Generátor (voliteľné)	1
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny	2
52968	Dekorácia – Genie Boom	1
62930	Dekorácia – Genie Z-34/22	1
62947	Dekorácia – IC Power 4 x 2	1
62948	Dekorácia – IC Power 4 x 4	1

Číslo súčiastky	Popis štítku	Počet
72094	Pozemný ovládací panel	1
72095	Ovládací panel plošiny	1
82472	Výstraha – Nebezpečenstvo pomliaždenia	3
82473	Upozornenie – Prístup k vnútorným priestorom	1
82487	Štítok – Prevádzkové pokyny	2
82544	Nebezpečenstvo – Úraz elektrickým prúdom	2
82548	Výstraha – Otáčanie plošiny	2
82601	Nebezpečenstvo – Maximálna záťaž 227 kg	1
82602	Nebezpečenstvo – Maximálna bočná sila 667 N	1
82604	Nebezpečenstvo – Maximálna manuálna sila 400 N	1
82611	Štítok – Nálepka aktivovania riadenia	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
133299	Štítok – Záťaž kolesa	4

ŠTÍTKY


28160
28158 alebo 28159
Štítok s výrobným číslom
44981
82472
Strana pozemného ovládacieho panelu
28174 alebo 28235
40434
82548
72094
82487
82544
133299
133299
72095
44779
82611
82487
97815
82601
44981
82602 alebo 82604
Plošina
52968
37053
37055
37056
Podvozok
37056
37055
37054
62947 alebo 62948
40434
82472
28171
82544
Tieňovanie znázorňuje, že značku nie je vidieť, nachádza sa napr. pod krytom.
82548
62930
82472
28174 alebo 28235
133299
82473
133299
Strana motora

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.
- ☑ Pred uvoľnením bŕzd musí byť stroj na rovnom povrchu alebo musí byť zaistený.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje parametre maximálneho stúpania, klesania alebo bočného naklonenia stroja na svahu. Pozrite si časť Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho stúpania alebo klesania, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa uvedeného postupu.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

1 Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu torzného náboja (pozrite si časť nižšie).

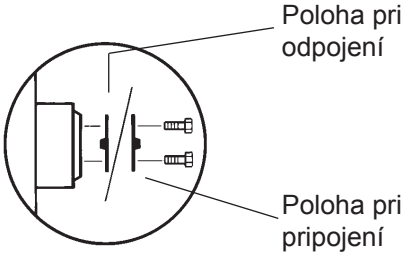
3 Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

Po naložení stroja:

1 Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Aktivujte brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu torzného náboja (pozrite si časť nižšie).

Ťahať stroj Genie Z-34/22 sa neodporúča.
Ak musíte stroj ťahať, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.



Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri príprave na prepravu vždy kolesá stroja zaistite klinmi.

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

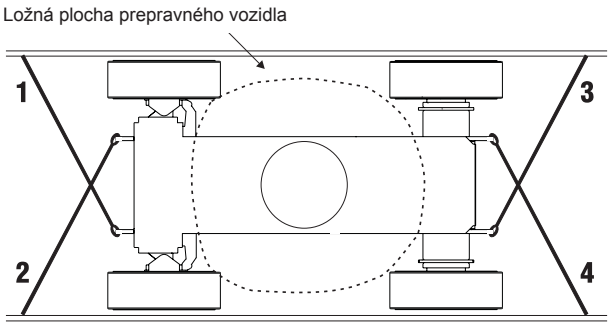
Zabezpečenie podvozka

Pomocou pripevňovacích bodov na podvozku ukotvite stroj k povrchu, na ktorom sa bude prepravovať.

Použite reťaze alebo remene s dostatočnou zaťažiteľnosťou.

Použite minimálne 4 reťaze.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

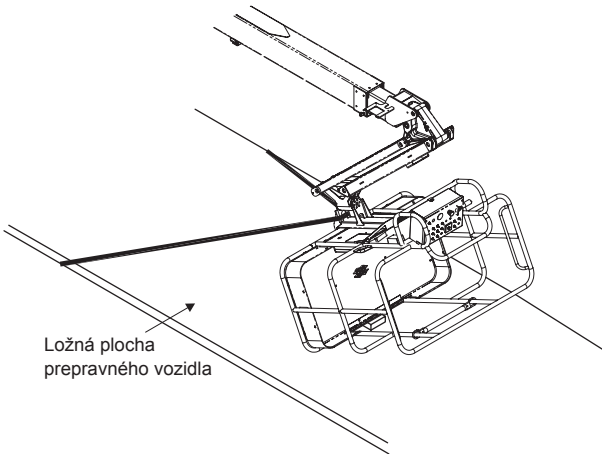


Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Pod hranu vstupu na plošinu podložte blok.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom umiestneným cez konzolu plošiny v blízkosti otáčania plošiny (pozrite si časť nižšie). Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu.



POKYNY NA PREPRAVU A ZDVÍHANIE

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať a dvíhať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

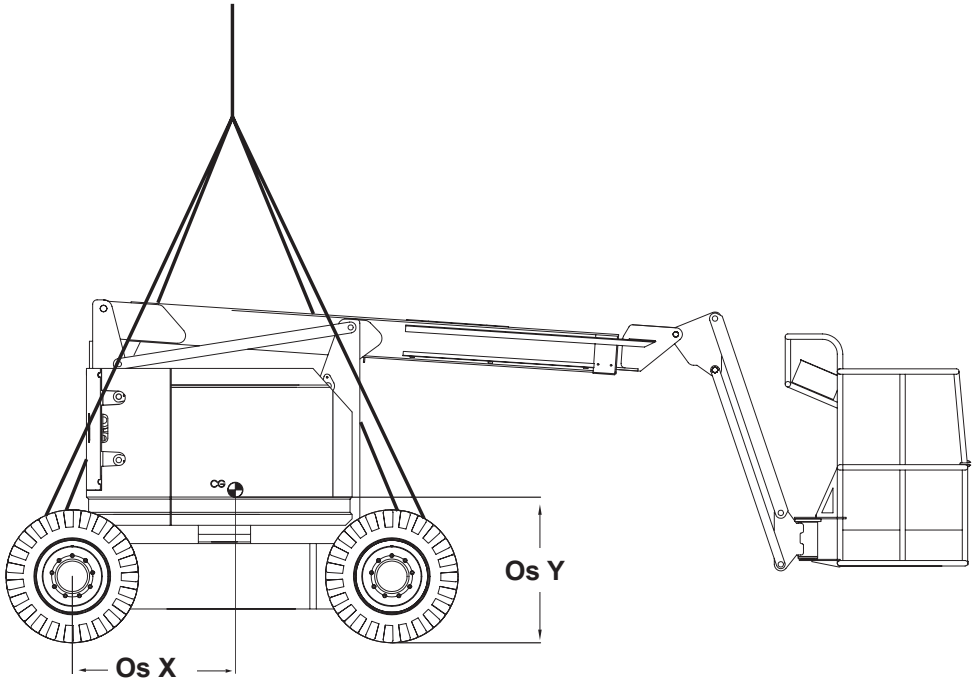
Rameno spustite úplne nadol a zasuňte ho. Úplne spustite výložník. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Určte ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja. Na podvozku sa nachádzajú štyri body určené na zdvíhanie.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Os X	91,3 cm
Os Y	84,7 cm



Technické údaje

Z-34/22, 2WD (pohon dvoch kolies), priemyslovo používané pneumatiky	
Maximálna pracovná výška	12,5 m
Maximálna výška plošiny	10,5 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2 m
Maximálny horizontálny dosah	6,8 m
Šírka	1,7 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	5,6 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	1,9 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4 m
Polomer otáčania (vnútorný)	1,8 m
Svetlá výška	15 cm
Otáčanie točne (v stupňoch)	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny (v stupňoch)	180°
Ovládacie prvky	12 V, proporcionálne jednosmerný prúd
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)	1,4 m x 76 cm
Zdroj energie	Kubota G/LPG 24,5 hp ALEBO Kubota Diesel 26 hp
Kapacita paliva	35,2 litra
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Maximálny hydraulický tlak (funkcie ramena)	220,7 baru
Systémové napätie	12 V
Veľkosť pneumatík (ANSI) Priemyselne používané Na nerovný terén	 9 – 14,5 10 – 16,5 NHS
Veľkosť pneumatík (CE a Austrália) Len plnené penou	 9 – 14,5

Hmotnosť (Hmotnosti strojov závisia od konfigurácie doplnkov.)	Pozrite si štítok s výrobným číslom
Hluk na palube vozidla Maximálna úroveň zvuku na normálne fungujúcich pracoviskách (vážený priemer A)	80 dB
Maximálna rýchlosť jazdy	
S ramenom v prepravnej polohe	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
So zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	1,0 km/h 12,2 m/40 s

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Protiváha do kopca	37 %	20°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	2 404 kg
Kontaktný tlak pneumatík (na jednu pneumatiku)	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Tlak na využitej ploche	10,58 kPa 1 079 kg/m^2

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Z-34/22, 2WD (pohon dvoch kolies) alebo 4WD (pohon štyroch kolies), RT	
Maximálna pracovná výška	12,6 m
Maximálna výška plošiny	10,6 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2 m
Maximálny horizontálny dosah	6,8 m
Šírka	1,8 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	5,7 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	1,9 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,1 m
Polomer otáčania (vnútorný)	1,8 m
Svetlá výška	16,5 cm
Otáčanie točne (v stupňoch)	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny (v stupňoch)	180°
Ovládacie prvky	12 V, proporcionálne jednosmerný prúd
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)	1,4 m x 76 cm
Zdroj energie	Kubota G/LPG 24,5 hp ALEBO Kubota Diesel 26 hp
Kapacita paliva	35,2 litra
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Maximálny hydraulický tlak (funkcie ramena)	220,7 baru
Systémové napätie	12 V

Veľkosť pneumatík (ANSI)	
Priemyselne používané	9 – 14,5
Na nerovný terén	10 – 16,5 NHS
Veľkosť pneumatík (CE a Austrália)	
Len plnené penou	9 – 14,5
Hmotnosť (Hmotnosti strojov závisia od konfigurácie doplnkov.)	Pozrite si štítok s výrobným číslom
Hluk na palube vozidla Maximálna úroveň zvuku na normálne fungujúcich pracoviskách (vážený priemer A)	80 dB

Maximálna rýchlosť jazdy	
S ramenom v prepravnej polohe	5,6 km/h 12,2 m/7,8 s
So zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	
Modely 2WD (s pohonom dvoch kolies) alebo 4WD (s pohonom štyroch kolies)	1,0 km/h 12,2 m/40 s

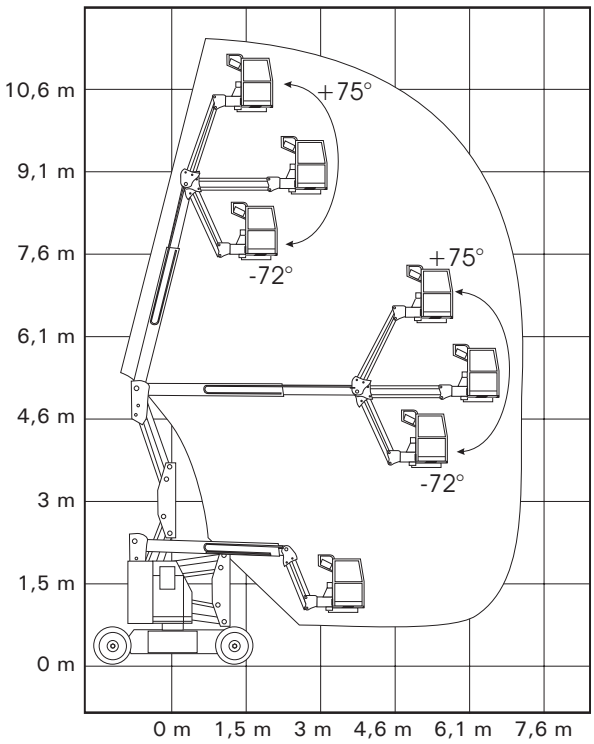
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Protiváha do kopca	45 %	24°
Protiváha z kopca	40 %	22°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	2 404 kg
Kontaktný tlak pneumatík (na jednu pneumatiku)	3,16 kg/cm^2 310 kPa
Tlak na využitej ploche	10,58 kPa 1 079 kg/m^2

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Rozsah pohybu



Genie North America
Telefón 425.881.1800
Bezpatné číslo
USA a Kanada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefón +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefón +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie China
Telefón +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefón +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefón +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefón +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefón +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefón +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefón +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefón +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefón +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefón +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefón +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Distribútor: